

IMPORTANT

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. C'est uniquement de cette façon que vous pourrez obtenir les meilleurs résultats et la plus grande sécurité. Conservez ce mode d'emploi pour des consultations futures.

CONSIGNES DE SECURITE

Lisez attentivement les instructions suivantes!

- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde à celle du réseau. Branchez l'appareil uniquement à un réseau et à des prises de courant ayant une portée minimum de 10 A et équipées d'une mise à la terre efficace.
- En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faites remplacer la prise par un personnel qualifié.
- La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que lorsque l'appareil lui-même est correctement branché à une prise de terre efficace, conformément aux normes en vigueur en matière de sécurité électrique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages éventuels en cas de non-installation de la prise de terre. En cas de doute, adressez-vous à un personnel qualifié.
- Ne laissez jamais le fer sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne laissez jamais d'eau dans l'appareil lorsque la température est inférieure ou égale à 0°C.
- Après avoir enlevé l'emballage, assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à du personnel qualifié.
- Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent être dangereux.
- L'emploi d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges est déconseillé. Si cela est indispensable, utilisez seulement des adaptateurs simples ou multiples et des rallonges conformes aux normes de sécurité, en veillant à ne pas dépasser la limite de puissance marquée sur l'adaptateur.
- Cet appareil est conçu pour un emploi ménager. Tout autre emploi est considéré impropre et donc dangereux.
- Le chauffage et le refroidissement de la chaudière peuvent causer des bruits dus à une normale dilatation de l'acier inox.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour des utilisations impropres, incorrectes et irraisonnées et pour des réparations effectuées par du personnel non qualifié.
- En cas d'endommagement du bouchon, du système de sécurité hydraulique et électrique, faites remplacer les composants avec des pièces de rechange d'origine par du personnel qualifié.
- Pour toute réparation et pour remplacer le cordon d'alimentation s'il est détérioré, adressez-vous au Centre Après-vente agréé, pour conserver un appareil en bon état et efficace et éviter de faire cesser la garantie.
- **NE PAS OUVRIR LE BOUCHON PENDANT QUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ ET ATTENDRE QUE CELUI-CI AIT UTILISÉ TOUTE L'EAU.** Ceci se produit lorsque la vapeur ne sort plus du fer ou des accessoires. Pour ajouter de l'eau, débranchez l'appareil et attendez environ 15 minutes pour éviter les brusques changements de température. Placer un chiffon sur le bouchon puis dévisser lentement celui-ci en laissant la vapeur résiduelle s'échapper lentement.
- Utiliser **EXCLUSIVEMENT** le tapis repose-fer fourni avec l'appareil. En cas de détérioration le remplacer exclusivement par une pièce d'origine.

- Avant de soulever l'appareil avec la poignée (s'elle est prévue) de la coquille de rangement s'assurer qu'elle est bien emboîtée.

L'emploi de tout appareil électrique implique le respect de quelques règles fondamentales.

EN PARTICULIER:

- Ne touchez jamais l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez jamais l'appareil dans une salle de bain.
- Ne tirez jamais le cordon d'alimentation ou l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- Ne permettez pas que l'appareil soit utilisé par des enfants ou des incapables sans surveillance.
- Ne laissez jamais l'appareil branché inutilement sans surveillance, parce qu'il peut être dangereux.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien il faut débrancher l'appareil.
- En cas de panne et/ou de fonctionnement incorrect, arrêtez l'appareil et ne pas l'abîmer. Pour des réparations éventuelles, adressez-vous uniquement à un Centre de Service après-vente agréé par le fabricant et demandez l'emploi de pièces de rechange d'origine. Le non-respect de cette précaution peut compromettre la sécurité de l'appareil.
- Lorsqu'on décide de ne plus utiliser l'appareil, après l'avoir débranché, il est conseillé de le rendre inutilisable en débranchant le cordon d'alimentation.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil ne doit pas être remplacé par l'utilisateur. S'il est endommagé et qu'il est nécessaire de le remplacer, adressez-vous uniquement à un Centre de Service après-vente agréé par le fabricant.
- Ne mettez jamais l'appareil sous le robinet pour le remplir d'eau.
- Évitez absolument le contact direct entre la semelle chaude et les cordons.
- En cas d'intervention du thermolimitateur de sécurité, l'appareil s'éteint. Pour l'utiliser de nouveau, confiez-le à du personnel qualifié.
- Évitez de diriger le jet de vapeur vers les personnes, parce que cela est dangereux.
- Évitez d'employer le fer sur des tissus trop mouillés.
- Évitez de ranger le fer si la semelle est encore chaude.
- N'effectuez pas de mélanges avec des détachants ou des produits similaires.
- Débranchez l'appareil chaque fois que vous ne l'utilisez pas. Ne laissez pas l'appareil branché inutilement.
- La chaudière ne doit pas être déplacée pendant le fonctionnement.
- Si la centrale de repassage tombe et se casse (chaudière ou fer visiblement cassé) évitez de l'utiliser et adressez-vous à un Centre de Service Agréé.
- Ne dévissez jamais le bouchon de la chaudière avec l'appareil branché.
- La chaudière doit être placée sur une surface plane et particulièrement résistante aux hautes températures.
- Le fer à repasser doit être utilisé sur une planche stable.

Cet appareil est conforme à la directive CEE 89/336 anti-parasites.

LEGENDE

- 1) Curseur blocage bouton vapeur (sur certains modèles)
- 2) Bouton débit vapeur
- 2A) Commande débit vapeur (sur certains modèles)
- 2B) Curseur vapeur avec activation supérieure et inférieure et fin de course pour vaporisation continue (sur certains modèles)
- 3) Bouton de réglage du thermostat du fer
- 4) Témoin lumineux "fer en température"
- 5) Bouchon chaudière
- 6) Repose-fer amovible
- 7) Entonnoir (s'il est prévu)
- 8) Bouton de réglage du thermostat (s'il est prévu)
- 9) Témoin lumineux "vapeur prête"
- 10) Manomètre (s'il est prévu)
- 11) Témoin lumineux "manque d'eau" (s'il est prévu)
- 12) Interrupteur ON/OFF chaudière
- 13) Interrupteur ON/OFF fer
- 14) Coquille de rangement (s'elle est prévue)

CONSEILS UTILS

- Les tissus de velours, de laine, etc. aussi bien que les gants, les sacs, etc. pourront récupérer leur aspect et leur souplesse originaires en passant lentement le fer par-dessus à une brève distance des mêmes avec la vapeur en fonction.
- Les tapis pourront redevenir comme neufs en éliminant l'empreinte des meubles placés sur eux; il suffit de faire pénétrer la vapeur là où le poil est aplati, et brosser ensuite légèrement le tapis.
- Ne pas appuyer ni employer le fer sur des fermetures éclair, des crochets, des anneaux, etc. pour éviter d'érafler la plaque.
- La surface de la plaque doit être toujours propre; pour la nettoyer il suffit de passer un chiffon humide sur la surface froide. L'appareil ne doit pas être traité avec des agents détartrants.
- Après l'usage attendez que le fer soit refroidi avant de le ranger.
- Placez l'appareil dans un endroit sec.
- Quand le repassage est terminé, il n'est pas nécessaire de vider l'eau restée dans la chaudière.
- Séparez le linge selon la température requise, et commencez à repasser le linge nécessitant la température la plus basse.
- Les tissus de soie peuvent être repassés à sec sur l'envers.
- Les tissus de laine, de coton et de lin fin peuvent être repassés à la vapeur sur l'envers ou

bien à l'endroit en mettant une toile fine pour éviter l'effet "lustré". Les tissus amidonnés nécessitent de plus d'humidité. Repassez sur l'endroit du tissu les linges blancs et de couleurs claires; sur l'envers les linges de couleurs sombres ainsi que les broderies pour les faire ressortir.

- Les tissus de lin peuvent être repassés à la vapeur, en vaporisant abondamment et en repassant à l'envers les tissus sombres pour éviter l'effet "lucide". Repassez à l'endroit les revers pour les faire ressortir.
- A chaque nouvelle utilisation (et au moment de la première utilisation) ou bien si la vapeur n'est pas utilisée depuis quelques minutes : appuyez plusieurs fois à l'extérieur de la planche à repasser. Cela permettra d'éliminer l'eau froide du circuit de la vapeur.
- Pendant le repassage, le fer peut être posé debout (fig. 1) mais attention, la surface d'appui doit être plane pour éviter les chutes accidentelles du fer.
- Le tapis amovible peut être posé dans la position la plus commode, mais si vous le retirez, attention à ne pas poser le fer sur la coque de la chaudière !

MODE D'EMPLOI

REPASSER A LA VAPEUR

Avant de repasser à la vapeur vérifiez si le tissu est adapté à ce type de repassage. L'appareil fonctionne avec de l'eau normale. Si l'eau est très calcaire (dureté supérieure à 27°F) nous suggérons d'utiliser de l'eau distillée diluée à 50 % dans de l'eau du robinet. Éviter les substances chimiques et les détergents (eaux parfumées, essences, solutions détartrantes, etc.)

Si le modèle est doté de coquille de rangement (14), décrocher celle-ci (fig. 3).

Remplissage de la chaudière et raccord au réseau électrique

Vérifiez si la fiche est débranchée. Dévissez le bouchon de la chaudière (5) et remplissez le réservoir d'eau en utilisant l'entonnoir spécial (7) (s'il est en dotation). Certains modèles sont munis d'un bouchon anti-dévissement qu'on ne peut pas dévisser s'il y a encore de la pression dans la chaudière. Revissez complètement le bouchon (5) et branchez la fiche.

Attention: ne dévissez jamais le bouchon (5) avec la chaudière en pression.

Fonctionnement

Presser l'interrupteur (12) pour alimenter la chaudière ; le témoin 'vapeur prête' (9) s'allumera.

Presser l'interrupteur ON/OFF (13) pour alimenter le fer ; le témoin "fer chaud" (4) s'allumera.

N.B.: Lorsqu'on l'utilise pour la première fois, une odeur peut s'échapper de l'appareil pendant quelques minutes; cela est dû au réchauffement et au séchage conséquent des colles utilisées dans l'assemblage de la chaudière et du fer.

Mettez la poignée de réglage du thermostat du fer (3) dans la zone indiquée (figure) selon le type de tissu à repasser (fig. 5). Attendez que les témoins lumineux "vapeur prête" (9) et "fer en température" (4) s'éteignent avant de commencer le repassage.

N.B.: les deux témoins lumineux s'allumeront et s'éteindront pendant le repassage, selon les températures atteintes par la chaudière et le fer. Tout cela fait partie du fonctionnement normal de l'appareil et il ne faut pas s'en préoccuper.

Production de vapeur sur les modèles avec fer professionnel

Pour souffler de la vapeur, appuyez sur le bouton vapeur (2) sur le fer.

P.S. Encore plus pratiques, les modèles dotés de touche (2) et commande (2A) vous permettent d'utiliser indifféremment le bouton supérieur ou la commande inférieure.

Certains modèles de type "professionnel" présentent un curseur (1) qui permet de souffler de la vapeur continue en maintenant de façon mécanique la pression sur le bouton vapeur (sans devoir le faire manuellement).

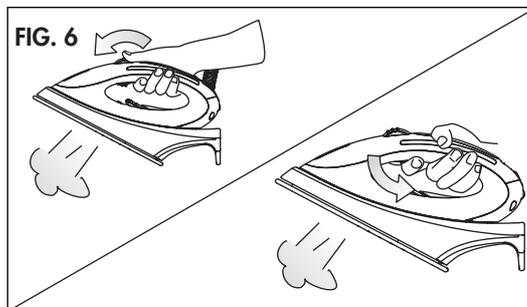
Pour l'actionner, il suffit de le faire reculer après avoir appuyé sur le bouton (2).

Pour débloquer le bouton, ramenez le curseur en avant.

Production de vapeur sur les modèles avec fer domestique

Pour souffler de la vapeur, tournez en avant le curseur (2B) que vous pouvez actionner également par-dessous la poignée (fig. 6).

Pour souffler de la vapeur continue, Tournez le curseur en avant jusqu'à le bloquer.



Le bouton de réglage de la vapeur (8) permet de varier la quantité de vapeur émise soit en la réduisant soit en l'augmentant.

N.B. Au moment de l'allumage, il est recommandé de garder le bouton sur la position d'émission MAXIMUM de la vapeur.

ATTENTION: le tube de jonction fer-chaudière peut devenir chaud

Rétablissement du niveau de l'eau dans la chaudière

Dans certains modèles, quand l'eau contenue dans le réservoir est presque terminée, le témoin lumineux "manque d'eau" s'allume (11). Pour remplir la chaudière procéder de cette façon.

Eteignez la chaudière en utilisant l'interrupteur (12). Déchargez l'éventuelle vapeur résiduelle en appuyant sur le bouton (2) ou (2A) placé sur la poignée du fer. Eteignez le fer en utilisant l'interrupteur (13). Débranchez la fiche. Attendez que l'appareil refroidisse quelques minutes. Dévissez le bouchon lentement et procédez à un nouveau remplissage comme indiqué dans le paragraphe "remplissage de la chaudière".

Le manomètre (s'il est prévu)

Le manomètre (10) permet de garder sous contrôle la pression dans la chaudière.

Le manomètre présente une échelle graduée avec 2 zones de couleur différente :

- une zone bleu de la gauche vers le centre dans laquelle l'aiguille reste pendant le fonctionnement normal, oscillant à la variation de la pression dans la chaudière.
- une zone rouge du centre vers la droite. La présence constante de l'aiguille dans cette zone indique un fonctionnement anormal de l'appareil. Dans ce cas, éteignez l'appareil et adressez-vous à un Centre d'Assistance Agréé.

REPASSAGE A SEC

Branchez la fiche sur la prise de courant.

Appuyez sur l'interrupteur (13) pour alimenter le fer. Le voyant (4) s'allume.

Mettez le bouton de réglage du thermostat (3) dans l'un des secteurs disponibles selon le type de tissu à repasser (fig. 3). Pour le repassage à sec, ne touchez pas au bouton de vaporisation (2).

N.B. : dès que le fer atteint la température sélectionnée, le voyant (4) s'éteint.

RANGER L'APPAREIL

Pour ranger l'appareil, emboîter la coquille de rangement (14) (s'elle est prévue) en faisant attention à bien l'emboîter (fig. 4).

Pour le transport soulever l'appareil par la poignée logée dans la partie supérieure de la coquille de rangement.

Sous réserve de modifications